

**MIDDLE ENGLISH NAMES OF SEWERS AND TAILORS:
FUNCTIONAL AND ETYMOLOGICAL ASPECTS**

The role of Middle English occupational terms as proper names is in the focus of article. Distribution of the occupational terms as to the kinds of nominative function they perform within either the group of terms with both kinds of nominative function (common nouns and proper names), or the group with the only function of identification (proper names), or the group of terms with the only function of classification (common nouns), as well as assortment of the occupational terms as to their origin, are particular tasks set forth in the investigation.

We have come to the following conclusions: English native vocabulary coincided with borrowed vocabulary in ratio 1:1; the origin of word-stems of the loan-blends is Romance (Central French or Norman); lexical borrowings are exclusively of Romance origin (Central French or Norman); the predominance of the words with the function of identification over those with the only function of classification is in ratio 93:7(%), which obviously proves the fact of extreme popularity of the names of sewers and tailors as the means of individualization and official identification in the Middle English period.

As a result of our calculations, it was found out that etymological distribution of Middle English names of sewers and tailors is as follows:

- 1) 31 words (51%) are of native origin;
- 2) 23 words (38%) are loan-blends;
- 3) 7 words (11%) are lexical borrowings.

Functional differentiation of 61 Middle English names of sewers and tailors is the following:

- 1) 21 words (34%) fulfil two kinds of nominative function (classification and identification) as common nouns and proper names;
- 2) 36 words (59%) fulfil the only function of identification as proper names;
- 3) 4 words (7%) fulfil only the function of classification as common nouns.

General conclusions can be drawn from these calculations:

- 1) semantic subgroup of the names of sewers and tailors is rather numerous in the Middle English period – 61 words, constituting 2.5% of the total number of Middle English occupational and 6% of Middle English names of craftsmen;
- 2) English native vocabulary coincided with borrowed vocabulary (i.e. loan-blends and lexical borrowings taken together) in ratio 1:1;
- 3) the origin of word-stems of the loan-blends is Romance (Central French or Norman);
- 4) lexical borrowings are exclusively of Romance origin (Central French or Norman);
- 5) the predominance of the words with the function of identification over those with the only function of classification is in ratio 93%:7%, which obviously proves the fact of extreme popularity of the names of sewers and tailors as the means of individualization and official identification in the Middle English period.

Prospective studies of the evolution of Middle English semantic system, in particular multi-aspect analyses of structural and functional properties of lexical units in different periods of their development, can be based on the results of our investigation as a part of integrative description of the impact of extraneous factors upon the functioning of the vocabulary viewed in the diachronic aspect.

Mykola ZYOMRYA

(Drohobycz, Ukraina)

Magdalena PLUSKOTA

(Częstochowa, Polska)

Ivan ZYOMRYA

(Użhorod, Ukraina)

KONCEPT PAMIĘCI: ZNAKI CZASU PRZEZ PRYZMAT WSPÓŁCZESNEJ RECEPCJI

Wydanie książki dr. Ryszarda Stefaniaka pt. «Cmentarz Obrońców Lwowa. Powstanie – Zniszczenie – Odbudowa» (Częstochowa, 2023) [2] jest zasadne przede wszystkim ze względu na aktualizację i utwalenie kulturowej pamięci oraz zachowanie jej międzynarodowego znaczenia w kontekście ukraińsko-polskiej pogranicza. Pod tym względem godna uwagi jest także jego inna praca, wydana w języku ukraińskim i polskim, bezpośrednio związana z Ukrainą: «Wybitni Ukraińcy» (Częstochowa, 2023) [3].

W dziele «Pamięć i tożsamość» Jan Paweł II zawarł słowa, wskazujące, iż «ludźkość jest powołana do wychodzenia poza granicę śmierci i poza granicę przemijających wieków». Słowa te uczą, że «całym sobą płaci się za wolność» i zaświadcza, że «wolność jest droższa niż życie!».

Prawda ta zdaje się wpisywać w niepodległościowe dążenia Rzeczypospolitej i wybrzmiewać jak narodowy testament dla wszystkich pokoleń, odwiecznie brzmiący: «Z nadzieją czy przeciw nadziei, ale z prawdą i z Bogiem! W tym nasza moc ... !» (Eliza Orzeszkowa). Jest w formie «Cmentarza Obrońców Lwowa – Ołtarza Ojczyzny» – świadectwo dopełnionej przysięgi wojskowej, znak wierności Rzeczypospolitej, a jednocześnie symboliczna tożsamość z każdą żołnierską mogiłą i wojennymi nekropoliami z tylu bitew w naszych tysiącletnich dziejach.

Wzniesiony dla apoteozy Ofiary i Bohaterstwa wyrasta z czynów znanych lub bezimiennych. Cmentarz Obrońców Lwowa to świadectwo moralnych praw narodu do bicia wolnym, do życia w państwie suwerennym.

Publikacja autorstwa dra Ryszarda Stefaniaka, zatytułowana «Cmentarz Obrońców Lwowa. Powstanie – Zniszczenie – Odbudowa» stanowi istotne wydarzenie historyczno-naukowe.

Limitowana seria wydawnicza służy nieśmiertelnieniu pamięci «niestrudzonych bojowników polskiej sprawy, gorliwych w służbie Ojczyzny», «przedstawicieli generacji, która stała na straży polskiej tożsamości narodowej».

Dzieło uwydatnia ważny wymiar formacyjnego oddziaływania, umożliwia odniesienie tak do przestrzeni historycznej, jak i współczesnej. Zarówno w dawnych, jak i odkrywanych na nowo faktach, sylwetkach, naukowych refleksjach dostrzega się ważny aspekt polskiej